

# **Programme de l'OCDE pour la construction et l'équipement de l'éducation**

## **Concevoir les environnements d'apprentissage du XXI<sup>e</sup> siècle**

*Un séminaire international*

Londres, Royaume-Uni, 26 – 28 mai 2004

Organisé par le Programme de l'OCDE pour la construction et l'équipement de l'éducation (PEB)  
et le ministère de l'Éducation et des Compétences du Royaume-Uni

### **Introduction**

Les bâtiments éducatifs contribuent de manière cruciale à l'amélioration des résultats. Parvenir à concevoir des infrastructures hautement performantes pour le XXI<sup>e</sup> siècle, pour tous, constitue un souci partagé par les pays de l'OCDE. La recherche innovante tente d'élaborer des réponses architecturales qui fassent bon usage des ressources investies dans la construction, la rénovation et la gestion des bâtiments. Les évolutions dans la conception de ces bâtiments se doivent de servir le processus éducatif et d'améliorer la qualité de l'environnement d'apprentissage. S'assurer que la conception contribue le mieux possible à la provision d'établissements d'enseignement qui répondent aux besoins et aux attentes du futur et offrent un environnement positif qui soutienne l'apprentissage et l'enseignement constitue un défi majeur.

Au Royaume-Uni, l'éducation est actuellement la principale priorité du gouvernement. Élever les critères en matière d'éducation et améliorer les niveaux atteints par tous les élèves demeure au sommet de l'agenda de l'éducation. Le gouvernement a annoncé une importante augmentation des financements en capital destinés aux écoles. Dans une récente publication intitulée « Construire des écoles pour le futur », le gouvernement s'est engagé à rénover ou reconstruire tous les établissements d'enseignement secondaire au cours des 15 prochaines années : « L'augmentation du financement annuel qui atteindra 5.1 billions GBP en 2005-06 marque un pas en avant dans la planification des investissements. Elle va permettre des changements stratégiques et radicaux au niveau du domaine immobilier éducatif. Environ 2 billions GBP seront dépensés chaque année dans le cadre du programme *Construire des écoles pour le futur* dans le but de reconstruire ou rénover tous les établissements secondaires au cours des dix à quinze prochaines années. Au cours de la même période, de nouveaux investissements substantiels seront également consacrés aux écoles primaires. Il s'agit là d'une occasion rare de transformer l'environnement éducatif bâti qui ne doit pas être gâchée. »

Il est important que de tels investissements soient consacrés à la provision de bâtiments bien conçus. La conception des bâtiments éducatifs est la synthèse de la manière dont un bâtiment s'intègre dans son environnement et de la façon dont il sert les activités de ses utilisateurs. Un certain nombre de

questions essentielles doivent être prises en compte lorsqu'il s'agit de la qualité de la conception des équipements éducatifs. Les bâtiments éducatifs doivent susciter l'inspiration et procurer un environnement d'apprentissage agréable et confortable. Ils doivent être ouverts à des usages assurant un lien entre l'école et la communauté locale. Ils doivent également répondre aux exigences du développement durable, être inclusifs et intégrer les développements des technologies de l'information ainsi que les changements des contenus de l'enseignement. Des bâtiments éducatifs efficaces sont également construits de manière à optimiser les investissements et doivent pouvoir être gérés et entretenus efficacement.

## **Objectifs**

Le but du séminaire est d'examiner les tentatives les plus récentes de conception des environnements d'apprentissage qui répondent aux besoins présents, de présenter ce qui a été concrètement réalisé ainsi que les évolutions auxquelles on peut s'attendre dans le futur. Il sera centré sur des exemples concrets d'institutions innovantes dans divers pays et on cherchera à définir certains concepts dont l'incidence sera déterminante pour l'avenir des environnements d'apprentissage. Les participants pourront cerner les évolutions récentes et à venir au niveau international, partager leurs expériences et élaborer des conclusions utiles à leurs propres travaux. Ils pourront rencontrer leurs pairs d'autres pays de l'OCDE et examiner différentes approches relatives à la conception des environnements d'apprentissage dans le futur. Les intervenants principaux analyseront les tendances actuelles afin d'identifier les problèmes qui se posent aujourd'hui, et des études de cas relatives à divers pays de l'OCDE feront également l'objet de présentations. Des visites d'établissements d'enseignement auront lieu, à Londres et aux alentours.

## **Thèmes de discussion**

Les principales questions qui seront examinées au cours du séminaire sont les suivantes :

- En quoi la conception des établissements d'enseignement est-elle importante ? Quelles sont les évolutions actuelles majeures en termes de conception des établissements d'enseignement pouvant être identifiées au niveau international ?
- Quels changements fondamentaux affecteront la conception des environnements d'apprentissage à l'avenir ? Comment la conception et l'architecture des bâtiments réagiront-elles à ces défis ?
- Comment les technologies de l'information et des communications peuvent-elles être intégrées à la conception des bâtiments éducatifs ? Comment les environnements d'apprentissage reflète-t-ils les priorités du développement durable ?
- La conception des bâtiments éducatifs tient-elle compte des impératifs de flexibilité et comment s'adaptera-t-elle aux besoins et aux usages de demain ? Prend-elle en compte les besoins des enfants et des adultes ayant des besoins spécifiques ?
- Comment les équipements éducatifs servent-ils au mieux la communauté ? A quelles évolutions peut-on s'attendre au niveau de l'éducation et quels nouveaux services sont-ils susceptibles d'être fournis par le biais des écoles dans l'avenir ?

- Comment assurer la participation des élèves et de la communauté locale à la conception des établissements ? Comment les projets de bâtiments éducatifs peuvent-ils soutenir le contenu de l'enseignement ?

## Participants

La participation est ouverte à toute personne provenant d'un pays de l'OCDE ayant un intérêt professionnel pour les thèmes décrits ci-dessus. Les participants pourront être des élus, des représentants des administrations nationales, régionales ou locales, des responsables de la planification, des architectes, des chefs ou des responsables d'établissement d'enseignement, et des chercheurs.

Le nombre de participants est limité à 100. Chaque pays membre est invité à envoyer un nombre maximum de 4 participants.

La priorité sera accordée aux représentants des pays participant au PEB : Australie, Autriche, Corée, Espagne, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Islande, Mexique, Nouvelle-Zélande, Portugal, République slovaque, Royaume-Uni, Suisse et Turquie, et aux représentants des membres associés du PEB (Chili ; CISEM (Institut de recherche de la Province de Milan et de l'Union des Provinces d'Italie) ; Communauté française de Belgique ; *Dienst voor Infrastructuurwerken van het Gesubsidieerd Onderwijs* (DIGO – Belgique) ; *Het Gemeenschapsonderwijs*, Belgique ; Service général de garantie des infrastructures scolaires subventionnées, Belgique ; Province du Québec, Canada ; *Provincia di Rovigo*, Italie ; *Regione Emilia-Romagna*, Italie ; *Regione Toscana*, Italie ; Service général de garantie des infrastructures scolaires subventionnées, Belgique ; *Tokyo Kogyo Daigaku*, Japon) ayant envoyé leur bulletin d'inscription avant la date limite du **30 avril 2004**.

## Langues de travail

Les langues officielles de travail pour le séminaire seront l'anglais et le français. L'interprétation simultanée sera assurée pendant les séances plénières et les visites.

## Documentation

Les documents de travail et les informations pratiques seront expédiés environ un mois avant le séminaire à toute personne inscrite. Les autres documents seront disponibles sur place.

Les participants qui désirent faire une présentation ou faire circuler un document sont priés de contacter le Secrétariat du PEB le plus rapidement possible, en indiquant les principales questions traitées dans leur contribution et en quoi cette dernière présente un intérêt pour un public international. Un résumé devra parvenir au Secrétariat le **vendredi 9 avril 2004** au plus tard ; la version finale des contributions sélectionnées pour présentation au séminaire devra être parvenue au Secrétariat le **vendredi 30 avril 2004**. Le respect de ces dates limites autorise la traduction et la reproduction des documents.

## Inscriptions

Le bulletin d'inscription ci-joint est à compléter et à renvoyer le plus rapidement possible ; la date limite des inscriptions est le **vendredi 30 avril 2004**. Le Secrétariat du PEB confirmera votre inscription et vous enverra une facture pour les frais du séminaire au cours du mois de mai.

## Frais d'inscription au séminaire

Les frais d'inscription au séminaire sont de :

|   |   |
|---|---|
| <i>Pour les représentants des pays membres et membres associés du PEB :</i> | <i>Pour les participants de pays ou d'organisations qui ne sont ni membres du PEB ni membres associés :</i> |
| € 275   | € 375   |

**Veillez noter que ces tarifs ne comprennent pas l'hébergement.** Ils comprennent toute la documentation relative au séminaire, l'interprétation, les repas et les visites. Ils ne comprennent pas les dépenses personnelles (telles que frais de téléphone et consommations au bar).

## Hébergement

Les participants au séminaire seront hébergés les mardi 25 mai, mercredi 26 mai et jeudi 27 mai à l'hôtel Hilton Croydon ([www.hilton.com](http://www.hilton.com)), 101 Waddon Way, Croydon, Surrey CR9 4HH, téléphone +44 (0) 20 8680 3000 ; télécopie +44 (0) 20 8681 6171.

Le coût de l'hébergement est de (chambre simple ou double et petit-déjeuner, par jour) :

|                      |  |
|----------------------|--|
| Hôtel Hilton Croydon | Chambre catégorie standard : 95 £<br>Petit-déjeuner supplémentaire : 14.50 £ |
|----------------------|--|

**Veillez noter que le règlement s'effectuera à l'hôtel directement et que les repas ne sont pas compris pour les personnes accompagnantes.**

Pour réserver une chambre avant, pendant et/ou après le séminaire, **merci de contacter directement l'hôtel Hilton Croydon en précisant que vous participerez à la conférence.**

L'hôtel accepte les cartes de crédit et dispose d'un service de change de devises.

## Personnes accompagnées

Les personnes accompagnant des participants seront les bienvenues aux dîners, ainsi que lors des visites d'établissements scolaires, selon les places disponibles. Une participation sera demandée pour les repas et le transport. Les participants qui seront accompagnés au moment des repas ou des visites sont priés d'en informer les organisateurs, afin que des dispositions soient prises en conséquence.

## **Paieiment**

Les **frais d'inscription** au séminaire doivent être réglés au plus tard le **30 avril 2004**. Le paiement s'effectue de la manière suivante :

- virement bancaire annoté de la référence « **PEB LONDRES 2004** » en faveur de :

compte : OECD ; banque : JP Morgan Chase ; adresse : 11, place Vendôme – 75001 Paris, France ;  
numéro de compte : 3062860000160060908330294 ; SIRET: 775 687 957 00016 ; IBAN :  
FR76/3062/8000/00100/6090/8330/294 ; SWIFT/BIC : CHASFRPP.

Nous regrettons de vous informer que les frais d'inscription au séminaire ne peuvent pas être réglés par carte de crédit. **Merci de bien vouloir noter que les paiements se font en euros.**

## **Prolongation du séjour**

Prolonger un séjour pour comprendre la nuitée de samedi peut réduire de façon considérable le prix du billet d'avion et il est conseillé aux participants de se renseigner auprès de leur agent de voyage. L'hôtel Hilton Croydon vous propose des tarifs préférentiels pour la nuit précédant immédiatement le séminaire, dans la limite des chambres disponibles.

## **Pour se rendre à Londres**

Les participants organiseront eux-mêmes leur voyage et en assumeront les frais.

Les aéroports internationaux de Londres sont desservis par des vols réguliers en provenance de la plupart des pays de l'OCDE. Des informations relatives à l'accueil et aux transferts entre l'aéroport et l'hôtel seront envoyées aux participants après leur inscription.

**Important : veuillez noter que les vols à destination de Londres sont très fréquentés et qu'il vous est fortement recommandé d'effectuer votre réservation le plus tôt possible.**

### **RAPPEL :**

**DATE LIMITE D'ENVOI DES RÉSUMÉS : 9 AVRIL 2004**

**DATE LIMITE D'INSCRIPTION : 30 AVRIL 2004**

**DATE LIMITE D'ENVOI DES CONTRIBUTIONS ÉCRITES : 30 AVRIL 2004**

**DATE LIMITE DE PAIEMENT : 30 AVRIL 2004**

## **Concevoir les environnements d'apprentissage du XXI<sup>e</sup> siècle**

*Un séminaire international organisé par le Programme de l'OCDE pour la construction et l'équipement de l'éducation (PEB) et le ministère de l'Éducation et des Compétences du Royaume-Uni*

Londres, Royaume-Uni, 26 – 28 mai 2004

### **Programme provisoire**

Mercredi 26 mai

**Thème : Bâtiments éducatifs nouveaux**

|             |   |   |
|-------------|---|---|
| 9h – 11h30  | Enregistrement des participants   | <i>Weatherill Foyer,<br/>Hôtel Hilton Croydon</i> |
| 10h         | Ouverture de la conférence  | <i>Weatherill Suite,<br/>Hôtel Hilton Croydon</i> |
| 10h15       | Discours de bienvenue<br><b>Richard Yelland</b> , Responsable, Programme pour la construction et l'équipement de l'éducation, OCDE  |   |
| 10h30       | Discours inaugural<br>Une fois que l'on est « en dehors de la boîte », en a-t-on encore besoin ?<br><b>Stephen Heppell</b> , Directeur, Ultralab, Royaume-Uni   |   |
| 11h - 11h30 | Pause café  | <i>Weatherill Foyer,<br/>Hôtel Hilton Croydon</i> |
| 11h30 – 12h | Construire des écoles pour le futur – thèmes émergents<br><b>Mukund Patel</b> , responsable de l'Unité de la construction et de la conception des écoles (SBDU), ministère de l'Éducation et des Compétences, Royaume-Uni | <i>Weatherill Suite,<br/>Hôtel Hilton Croydon</i> |
| 12h - 12h30 | Stratégies pour la conception des écoles de demain<br><b>Prakash Nair</b> , Président, Fielding/Nair International, États-Unis  |   |
| 12h30 – 13h | Discussion  |   |

|             |   |   |
|-------------|---|---|
| 13h - 14h   | Déjeuner  | <i>Restaurant Bar<br/>Cocoa, Hôtel Hilton<br/>Croydon</i> |
| 14h15       | Départ pour des visites d'établissements d'enseignement   | <i>Par autocar</i>  |
| 14h30 – 17h | <i>Groupe A : <b>The Business Academy</b> (Bexley)</i><br><br><i>Groupe B : <b>Lillian Bailey's Technology School</b><br/>(établissement secondaire situé à Lambeth)<br/><b>Kings Avenue School</b> (école primaire située à<br/>Lambeth)</i> |   |
| 17h – 17h30 | Transfert à l'hôtel Hilton Croydon  | <i>Par autocar</i>  |
| 18h30       | Transfert à <i>Imperial College</i>   | <i>Par autocar</i>  |
| 19h30       | Réception offerte par le ministère des Normes scolaires<br>du Royaume-Uni   | <i>Imperial College</i>                                   |
| 20h30       | Dîner de gala   | <i>Dinner Hall,<br/>Imperial College</i>                  |

Jeudi 27 mai

**Thème : Bâtiments éducatifs remis à neuf**

|             |  |   |
|-------------|--|---|
| 7h30 - 9h   | Petit déjeuner   | <i>Restaurant Bar<br/>Cocoa, Hôtel Hilton<br/>Croydon</i> |
| 9h30 – 10h  | Des classes pour le futur – la conception innovante des<br>bâtiments d'enseignement<br><b>Chris Bissell</b> , Architecte en chef, Unité de la construction<br>et de la conception des écoles (SBDU), ministère de<br>l'Éducation et des Compétences, Royaume-Uni | <i>Weatherhill Suite</i>                                  |
| 10h - 10h30 | La remise à neuf des bâtiments d'enseignement existants<br>– le cadre néo-zélandais<br><b>Paul Burke</b> , Directeur de l'Unité de la propriété,<br>ministère de l'Éducation, Nouvelle-Zélande   |   |
| 10h30 - 11h | Les évolutions des établissements d'enseignement<br>secondaires pour faire face aux besoins du XXI <sup>e</sup> siècle<br><b>John Locke</b> , Principal, <i>Alfriston College</i> , Nouvelle-<br>Zélande   |   |
| 11h - 11h30 | Pause café   | <i>Weatherhill Foyer</i>                                  |

|             |  |   |
|-------------|--|---|
| 11h30 - 12h | La transformation des établissements existants<br><b>Pauline Nee</b> , Architecte et géomètre, Mairie de Southwark, Royaume-Uni  | <i>Weatherill Suite</i>                           |
| 12h - 12h30 | L'école comme outil d'apprentissage<br><b>Pit Li Phan</b> , Vice-président, CPG Consultants Pte Ltd, Singapour   |   |
| 12h30 - 13h | Discussion   |   |
| 13h – 14h   | Déjeuner   | <i>Restaurant Bar<br/>Cocoa</i>                   |
| 14h         | Départ du Groupe A pour des visites d'établissements d'enseignement  | <i>Par autocar</i>                                |
| 14h15       | Départ du Groupe B pour des visites d'établissements d'enseignement  |   |
|             | <i>Groupe A : <b>Kingsdale Secondary School</b> (établissement secondaire situé à Southwark)<br/><b>The Charter School</b> (établissement secondaire situé à Southwark)</i>  |   |
|             | <i>Groupe B : <b>St Francis of Assisi RC Primary School</b> (école primaire située à Kensington et Chelsea)<br/><b>Tanaka Business School, Imperial College</b> (établissement d'enseignement supérieur situé à Kensington et Chelsea)</i> |   |
| 17H – 17h30 | Transfert à l'hôtel Hilton Croydon   | <i>Par autocar</i>                                |
| 19h30       | Dîner  | <i>Weatherill Suite,<br/>Hôtel Hilton Croydon</i> |

Vendredi 28 mai

**Thème : Les espaces spécialisés**

|            |   |                                 |
|------------|---|---------------------------------|
| 7h30 - 9h  | Petit déjeuner                            | <i>Restaurant Bar<br/>Cocoa</i> |
| 9h30 – 10h | Le projet <i>Joinedupdesignforschools</i> | <i>Weatherill Suite</i>         |

|             |   |                             |
|-------------|---|-----------------------------|
|             | <b>John Sorrell</b> , Co-président, Fondation Sorrell, Royaume-Uni  |                             |
| 10h - 10h30 | Éducation et cohésion sociale : des équipements pour une intégration spécialisée<br><b>Maurice Dandelot</b> , Directeur, Direction de l'enseignement primaire de Genève, Suisse   |                             |
| 10h30 – 11h | Mise en place d'un réseau de fibres optiques et technologies d'enseignement à distance<br><b>Robert Bisailon</b> , Sous-ministre adjoint à l'enseignement primaire et secondaire, ministère de l'Éducation, Québec, Canada                    |                             |
| 11h – 11h30 | Pause café  | <i>Weatherill Foyer</i>     |
| 11h30 – 12h | Qualité de la conception des établissements intégrateurs ou spécialisés<br><b>John Jenkins</b> , Haverstock Associates, Royaume-Uni   | <i>Weatherill Suite</i>     |
| 12h30 – 13h | Discussion et clôture du séminaire  |                             |
| 13h – 14h   | Déjeuner  | <i>Restaurant Bar Cocoa</i> |
| 14h15       | Départ pour des visites d'établissements d'enseignement   | <i>Par autocar</i>          |
|             | <i>Groupe A</i> : <b>Royal Docks Community School</b> (établissement secondaire situé à Newham)<br><b>Centre for Lifelong Learning, City and Islington College</b> (centre pour l'apprentissage tout au long de la vie situé à Finsbury Park) |                             |
|             | <i>Groupe B</i> : <b>Watergate School</b> (école primaire destinée aux enfants ayant des besoins éducatifs particuliers située à Lewisham)<br><b>Millennium Primary School</b> (école primaire située à Greenwich)                            |                             |
| 17h – 17h30 | Retour à l'hôtel Hilton Croydon   | <i>Par autocar</i>          |